

Distr.: General
23 December 2016

Резолюция 2333 (2016)

принятая Советом Безопасности на его 7851-м заседании 23 декабря 2016 года

Совет Безопасности,

ссылаясь на свои предыдущие резолюции, в частности резолюции 1509 (2003), 2066 (2012), 2116 (2013), 2177 (2014), 2190 (2014), 2215 (2015), 2237 (2015), 2239 (2015) и 2308 (2016) о положении в Либерии, и резолюции 2162 (2014), 2226 (2015) и 2295 (2016),

подтверждая свою твердую приверженность суверенитету, независимости, территориальной целостности и единству Либерии и ссылаясь на принципы добрососедства, невмешательства и регионального сотрудничества,

приветствуя общий прогресс в направлении восстановления мира, безопасности и стабильности в Либерии и *высоко оценивая* успешное завершение 30 июня 2016 года процесса передачи ответственности за обеспечение безопасности от Миссии Организации Объединенных Наций в Либерии (МООНЛ) службам безопасности Либерии и приверженность народа и правительства Либерии делу мира и развития демократических процессов и институтов и инициированию усилий по проведению важных реформ,

вновь заявляя, что правительство Либерии несет главную ответственность за обеспечение мира, стабильности и защиты гражданского населения в Либерии и за реформирование и наращивание потенциала сектора безопасности, в частности Либерийской национальной полиции (ЛНП) и Либерийской иммиграционной службы (ЛИС),

подчеркивая, что для обеспечения прочной стабильности в Либерии правительству Либерии будет необходимо поддерживать деятельность эффективно действующих и подотчетных органов государственного управления, особенно в секторах безопасности и правосудия, чтобы укрепить доверие народа Либерии, и *настоятельно призывая* правительство Либерии продемонстрировать существенный прогресс в деле реформирования, реорганизации и эффективного функционирования секторов безопасности и правосудия для обеспечения защиты народа Либерии,



Просьба отправить на вторичную переработку



отмечая, что в ходе подготовки запланированных в Либерии на октябрь 2017 года президентских и парламентских выборов и в период, предшествующий им, могут возникнуть проблемы в сфере безопасности, *настоятельно призывая* правительство Либерии активизировать усилия по урегулированию давнишних проблем, связанных с правами на землю, примирением, подотчетностью и транспарентностью, в целях укрепления доверия населения к правительству своей страны в преддверии проведения в Либерии намеченных на 2017 год президентских и парламентских выборов и передачи власти и *подчеркивая* необходимость того, чтобы правительство Либерии закрепило успехи, достигнутые благодаря завершению 30 июня 2016 года процесса перехода ответственности за обеспечение безопасности к правительственным силам безопасности, в ходе подготовки к проведению выборов и обеспечению их результативности, и *призывая* международных партнеров оказывать поддержку либерийским властям в обеспечении доверия к результатам этих выборов, в том числе посредством развертывания международных наблюдателей за выборами,

ожидая проведения всеобъемлющего и основанного на широком участии процесса пересмотра Конституции, а также осуществления «дорожной карты» по национальному примирению и *настоятельно призывая* прилагать усилия к укреплению Независимой национальной комиссии по правам человека, которая могла бы играть ключевую роль в качестве доступного для населения правозащитного института и механизма для контроля и отслеживания выполнения рекомендаций Комиссии по установлению истины и примирению,

особо отмечая неотъемлемую роль Верховного комиссара по правам человека в деле оценки положения в области прав человека в Либерии в контексте выполнения ею своих обещаний, изложенных в страновых рекомендациях в отношении Либерии, подготовленных по итогам проведенного ею универсального периодического обзора 2015 года,

подчеркивая, что ответственность за подготовку, обеспечение безопасности и проведение в 2017 году свободных, честных и транспарентных президентских и парламентских выборов лежит на либерийских властях,

с обеспокоенностью отмечая вероятность возникновения конфликта в отношении природных ресурсов Либерии и споров по поводу собственности на землю и *отмечая также*, что проблемы, связанные с коррупцией, по-прежнему создают угрозу подрыва стабильности и эффективности государственных институтов,

высоко оценивая то, что правительство Либерии продолжает предпринимать усилия по укреплению сотрудничества в сфере безопасности в субрегионе, в частности совместно с правительствами Гвинеи, Кот-д'Ивуара и Сьерра-Леоне,

выражая признательность за помощь, непрерывно оказываемую народом и правительством Либерии ивуарийским беженцам в восточной части Либерии, а также за содействие их добровольной репатриации в Кот-д'Ивуар,

высоко оценивая неослабные усилия, приверженность и решимость персонала Организации Объединенных Наций, а также стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты для МООНЛ, в деле оказания помощи в укреплении мира и стабильности в Либерии,

выражая признательность международному сообществу, за его содействие укреплению мира, безопасности и стабильности в Либерии, *приветствуя*, в частности, вклад двусторонних партнеров и многосторонних организаций, а также Комиссии по миростроительству в поддержку усилий Либерии по реформированию сектора безопасности, укреплению верховенства права и обеспечению национального примирения, *решительно призывая* международное сообщество продолжать усилия в этом направлении, в том числе в целях полного осуществления положений заявления о взаимных обязательствах, *отмечая*, что ключевые приоритеты миростроительства должны в полной мере учитываться в стратегии развития Либерии, в том числе в контексте активизации процесса социально-экономического развития, и *подчеркивая* необходимость согласования и объединения усилий в сферах миротворчества, миростроительства и развития для обеспечения эффективного реагирования на постконфликтные ситуации,

признавая, что во всех секторах сохраняются серьезные проблемы, включая проблемы, связанные с насильственными преступлениями, и в частности с высокими уровнями сексуального и гендерного насилия, особенно в отношении детей,

ссылаясь на свои резолюции 1325 (2000), 1820 (2008), 1888 (2009), 1889 (2009), 1960 (2010), 2106 (2013), 2122 (2013) и 2242 (2015) о женщинах, мире и безопасности и *подчеркивая*, что сохраняющиеся препятствия, мешающие полному осуществлению резолюции 1325 (2000), будут устранены только благодаря сохранению приверженности расширению прав и возможностей женщин, обеспечению их участия, уважению их прав человека и привлечению к ответственности тех, кто виновен в совершении актов сексуального и гендерного насилия, а также слаженному руководству, последовательному осуществлению информационных и практических мероприятий и содействию расширению участия женщин в процессе принятия решений на всех уровнях,

принимая к сведению доклад Генерального секретаря от 15 ноября 2016 года (S/2016/968) и содержащиеся в нем рекомендации относительно коррективов к мандату и составу МООНЛ, обусловливаемых проведением намеченных на 2017 год выборов и передачей власти в 2018 году,

памятуя о своей главной ответственности за поддержание международного мира и безопасности в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

Государственное управление, национальное примирение, верховенство права и реформирование сектора безопасности

1. *призывает* правительство Либерии уделять первоочередное внимание национальному примирению и подъему экономики, борьбе с коррупцией и поощрению эффективности и надлежащего управления, в частности посредством дальнейшего повышения транспарентности и подотчетности, в том числе путем эффективного распоряжения природными ресурсами Либерии на благо всего народа Либерии, *подчеркивает* важность осуществления национальной стратегии примирения и обеспечения социальной сплоченности посредством принятия конкретных мер в целях поощрения преодоления национальных разногласий и обеспечения правосудия и примирения на всех уровнях и с участием всех либерийских заинтересованных сторон и *признает* усилия правительства Либерии, способствующие активизации участия женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и миростроительстве, в том числе в процессах принятия решений в постконфликтных органах управления и в различных реформационных процессах;

2. *подчеркивает* ответственность правительства Либерии за подготовку к выборам 2017 года и необходимость в такой подготовке, в том числе посредством поддержки избирательных органов, *призывает* все стороны обеспечить, чтобы выборы были свободными, справедливыми, мирными и транспарентными, в частности благодаря всемерному участию в них женщин, и *просит* Специального представителя Генерального секретаря оказывать либерийским сторонам помощь в этом деле;

3. *подчеркивает*, что главную ответственность за обеспечение безопасности и защиту своего населения, при уделении особого внимания борьбе с сексуальным и гендерным насилием и борьбе с безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления, несет в конечном счете правительство Либерии, и *настоятельно призывает* правительство уделять первоочередное внимание эффективному и оперативному укреплению своих органов безопасности, особенно ЛНП, которая является главным правоохранительным институтом и на которую возложена ответственность за осуществление правоохранительной деятельности на гражданском уровне, в том числе посредством своевременного предоставления в достаточном объеме финансовых ресурсов и иной поддержки, надлежащего обучения и повышения квалификации старшего руководства;

4. *подчеркивает* необходимость расширения усилий, предпринимаемых либерийскими властями в целях устранения коренных причин конфликта, активизации процессов примирения на национальном и местном уровнях, содействия проведению земельной реформы, продвижения конституционных и институциональных реформ, особенно в секторах верховенства права и безопасности, борьбы с сексуальным и гендерным насилием и укрепления доверия либерийских граждан к государственным учреждениям и процессам и *просит* Специального представителя Генерального секретаря содействовать таким усилиям посредством использования своих добрых услуг и политической поддержки;

5. *настоятельно призывает* правительство Либерии выделять в приоритетном порядке ресурсы на устранение наиболее серьезных проблем в целях расширения возможностей и укрепления потенциала ЛНП и ЛИС, а также сектора правосудия, включая суды и тюрьмы, создания благоприятных условий для поощрения прав человека и примирения, обеспечения эффективного надзора, профессионализма, транспарентности и подотчетности во всех органах безопасности и укрепления демократических институтов и распространения государственной власти и деятельности государственных служб на всю территорию страны на благо всех либерийцев;

6. *призывает* правительство Либерии ускорить свою деятельность по расширению возможностей ее сектора безопасности, особенно в том, что касается руководства, координации, контроля, ресурсов и надзорных механизмов, а также обеспечить быстрое осуществление в полном объеме новых законов о полиции и иммиграции и дальнейшее реформирование политики в отношении повышения по службе и людских ресурсов в целях децентрализации национальных органов безопасности, особенно ЛНП, чтобы обеспечивать безопасность всех людей на всей территории Либерии, и *настоятельно призывает* правительство Либерии ускорить деятельность по введению мер, предусматривающих надлежащее управление запасами оружия и боеприпасов, включая принятие должного национального законодательства, эффективное наблюдение за приграничными районами Либерии и управление ими, а также регистрацию и отслеживание оружия и материальных средств, используемых и ввозимых ее силами безопасности;

7. *особо отмечает* важность продолжения формирования правительством Либерии национальных органов безопасности и правоохранительных учреждений, способных самостоятельно выполнять весь комплекс возложенных на них задач, и в этой связи *рекомендует* на скоординированной основе добиваться ускорения прогресса в осуществлении планов укрепления органов безопасности и правосудия и национального плана действий в области прав человека и *настоятельно призывает* правительство Либерии осуществлять действенное, транспарентное и эффективное управление помощью, в том числе поступающей от двусторонних и многосторонних партнеров, в целях содействия реформированию секторов правосудия и безопасности;

8. *особо выделяет* важную роль женщин в предотвращении и урегулировании конфликтов и в миростроительстве, как это признается в резолюции 1325 (2000), *подчеркивает*, что при осуществлении всех аспектов мандата МООНЛ следует учитывать гендерную проблематику, *призывает* МООНЛ вплоть до завершения своей деятельности сотрудничать с правительством Либерии в этой области и *просит* Генерального секретаря и других соответствующих действующих лиц обеспечить всемерный учет гендерной проблематики при планировании и осуществлении переходного процесса и включать в доклады Совету информацию о прогрессе в этой области и обо всех других аспектах, касающихся положения женщин и девочек, особенно в отношении их защиты от сексуального и гендерного насилия;

9. *заявляет о сохраняющейся обеспокоенности* тем, что женщины и девочки в Либерии продолжают подвергаться значительной угрозе сексуального и гендерного насилия, *вновь призывает* правительство Либерии продолжать борьбу с сексуальным насилием, особенно в отношении детей, и гендерным насилием, вести борьбу с безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления, и обеспечивать возмещение вреда, поддержку и защиту потерпевшим, в том числе путем проведения общественно-просветительских кампаний и дальнейшего укрепления потенциала национальной полиции в этой области, а также повышать осведомленность о действующем национальном законодательстве, касающемся сексуального насилия, и *рекомендует* правительству Либерии подтвердить свою приверженность этому, в том числе посредством финансирования осуществления его национального плана действий по борьбе с сексуальным и гендерным насилием и посредством улучшения доступа женщин и девочек к правосудию;

Мандат МООНЛ

10. *постановляет* продлить мандат МООНЛ, определяемый в пункте 11, на заключительный период до 30 марта 2018 года и просит Генерального секретаря завершить к 30 апреля 2018 года вывод всех военных, полицейских и гражданских компонентов МООНЛ, за исключением тех, которые требуются для завершения ликвидации Миссии;

11. *постановляет,* что до 30 марта 2018 года мандат МООНЛ заключается в следующем:

a) *Защита гражданского населения*

i) обеспечивать, в пределах своих возможностей и районов развертывания, защиту гражданского населения от угрозы физического насилия, особенно в случае ухудшения обстановки в плане безопасности, которое могло бы создать угрозу кардинального подрыва мира и стабильности в стране, исходя при этом из того, что главную ответственность за обеспечение безопасности и защиту своего населения несут либерийские власти;

b) *Реформирование органов правосудия и безопасности*

i) консультировать правительство Либерии по вопросам разработки механизмов руководства, внутреннего управления, повышения профессионализма и подотчетности ЛНП, уделяя особое внимание вопросу обеспечения безопасности выборов;

c) *Поощрение и защита прав человека*

i) оказывать поддержку правительству Либерии в деле поощрения, защиты и мониторинга прав человека в Либерии, с уделением особого внимания нарушениям и противоправным действиям в отношении женщин и детей;

ii) обеспечивать поддержку деятельности по укреплению усилий правительства Либерии по борьбе с сексуальным и гендерным насилием, в том числе его усилий по борьбе с безнаказанностью лиц, совершающих такие преступления;

d) *Общественная информация*

i) продолжать поддерживать связь, в том числе через посредство Радио МООНЛ, с населением и правительством Либерии в целях содействия достижению прочного мира на основе запланированных на октябрь 2017 года выборов и передачи власти в 2018 году, а также повышать уровень осведомленности о преобразовании МООНЛ, ее закрытии в конечном итоге и дальнейшей деятельности Организации Объединенных Наций в Либерии;

e) *Защита персонала Организации Объединенных Наций*

i) обеспечивать защиту персонала, сооружений и оборудования Организации Объединенных Наций и безопасность и свободу передвижения персонала Организации Объединенных Наций и связанного с ней персонала;

12. *уполномочивает* МООНЛ оказывать правительству Либерии, памятуя о лежащей на нем ответственности, по его просьбе и в пределах своих возможностей, содействие в плане материально-технической поддержки, включая авиационную поддержку, для безотлагательного восполнения пробелов в потенциале Либерии, необходимом для проведения в 2017 году президентских и парламентских выборов, включая регистрацию избирателей, особенно в плане облегчения доступа в отдаленные районы;

13. *просит* Генерального секретаря в течение 90 дней с момента принятия настоящей резолюции подготовить доклад Совету Безопасности, в котором содержался бы хорошо проработанный план миростроительства с указанием роли системы Организации Объединенных Наций и других соответствующих партнеров, включая многосторонних и двусторонних субъектов, в деле поддержки переходного процесса в Либерии; *особо отмечает* в этой связи важную организаторскую роль Комиссии по миростроительству в процессе разработки этого плана, *просит далее*, чтобы МООНЛ в тесном сотрудничестве со страновой группой Организации Объединенных Наций и входящими в нее учреждениями Организации Объединенных Наций осуществляла рекомендации по итогам проведенного страновой группой Организации Объединенных Наций аналитического обзора для выявления путей устранения пробелов в возможностях для ускорения подготовки к сокращению численности персонала и закрытию МООНЛ, в частности в плане передачи функций МООНЛ по наблюдению за положением в области прав человека, обеспечению верховенства права, национальному примирению и реформированию сектора безопасности правительству и страновой группе Организации Объединенных Наций в целях обеспечения дальнейшего прогресса в этих областях; *настоятельно призывает* правительство Либерии, МООНЛ и страновую группу Организации Объединенных Наций тесно координировать свои усилия по передаче этих функций; и *призывает* международное сообщество и доноров поддерживать деятельность страновой группы Организации Объединенных Наций по оказанию Либерии содействия в ее дальнейших усилиях по достижению прочного мира;

14. *просит* Генерального секретаря поручить МООНЛ содействовать при поддержке со стороны международных партнеров надежной передаче к 30 марта 2018 года средств и оборудования Радио МООНЛ независимой структуре;

15. *просит* МООНЛ обеспечивать, чтобы любая поддержка силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций, оказывалась при строгом соблюдении требований политики должной осмотрительности в вопросах прав человека при оказании Организацией Объединенных Наций поддержки силам безопасности, не относящимся к Организации Объединенных Наций (S/2013/110);

Структура сил

16. *постановляет* сократить к 28 февраля 2017 года численность остающегося военного персонала МООНЛ с 1240 до 434 военнослужащих максимум, включая одну роту и необходимые вспомогательные подразделения, включая авиационные подразделения, и сократить санкционированную численность полицейского персонала МООНЛ до 310 полицейских, включая два сформированных полицейских подразделения и отдельных сотрудников полиции, которые необходимы для осуществления мандата;

17. *просит* Генерального секретаря обеспечить, чтобы личный состав полицейского компонента обладал необходимыми профессиональными навыками и опытом для разработки механизмов руководства, внутреннего управления, повышения профессионализма и подотчетности ЛНП;

Региональное сотрудничество и сотрудничество между миссиями

18. *призывает* правительства Либерии и Кот-д’Ивуара продолжать укреплять свое сотрудничество, особенно применительно к приграничному району, в том числе путем усиления контроля, активизации обмена информацией и принятия скоординированных мер, а также в контексте осуществления общей пограничной стратегии, в частности для содействия разоружению и репатриации вооруженных элементов по обе стороны границы и добровольному возвращению беженцев в условиях безопасности и уважения достоинства, а также для устранения коренных причин конфликтов и напряженности;

19. *напоминает* о намерении перевести подразделение сил быстрого реагирования, учрежденное в составе Операции Организации Объединенных Наций в Кот-д’Ивуаре (ОООНКИ) в соответствии с резолюцией 2162 (2014), в состав Многопрофильной комплексной миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Мали (МИНУСМА), как это определено в пункте 41 резолюции 2295 (2016), с тем чтобы оно, находясь в составе МИНУСМА, продолжало оказывать поддержку МООНЛ в соответствии с пунктом 33 резолюции 2226 (2015), признавая при этом, что это подразделение будет относиться в первую очередь к МИНУСМА;

20. *напоминает* о предоставленных Генеральному секретарю в соответствии с резолюциями 2162 (2014) и 2226 (2015) Совета полномочиях на развертывание этого подразделения в Либерии при условии получения согласия от соответствующих стран, предоставляющих войска, и правительства Либерии в случае серьезного ухудшения ситуации в плане безопасности на местах, с тем чтобы временно усилить МООНЛ с единственной целью выполнения ее мандата, и *напоминает также* о своих обращенных к Генеральному секретарю просьбах немедленно информировать Совет Безопасности о любом развертывании этого подразделения в Либерии и получать у Совета Безопасности разрешение на любое такое развертывание на период, превышающий 90 дней;

21. *просит* Генерального секретаря регулярно информировать его о положении в Либерии и осуществлении мандата МООНЛ и представить доклад об остановке на местах и осуществлении настоящей резолюции не позднее 15 июня 2017 года, а также устный доклад Совету Безопасности с последней информацией о ходе подготовки к выборам не позднее 31 августа 2017 года и еще один устный доклад после выборов, не позднее 15 декабря 2017 года, и представить окончательный доклад к 15 апреля 2018 года;

22. *постановляет* продолжать заниматься этим вопросом.